

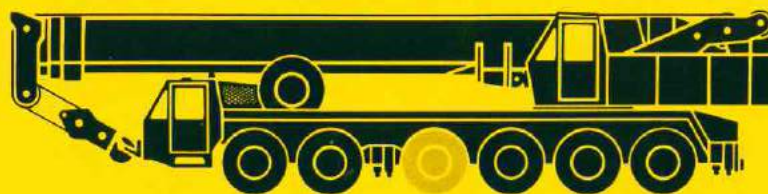
LT 1080

Teleskop-Autokran - Technische Daten

Hydraulic Crane - Technical Data

Camion grue télescopique -

Caractéristiques Techniques



LIEBHERR

Die Traglasten am Teleskopausleger. Lifting capacities at telescopic boom. Forces de levage à la flèche télescopique.

Teleskopauslegerlängen (m). Arbeitszustand: abgestützt, Arbeitsbereich: 360°.

Working lengths of boom (metres). On outriggers, 360°.

Longueurs de flèche (en m). Grue calée – sur 360°.

Ausladung Radii Portée m	12,5 m			21,7 m*			21,7 m**			30,8 m			40 m		
	75 %		85 %	75 %		85 %	75 %		85 %	75 %		85 %	75 %		85 %
	13 t	6 t	13 t	13 t	6 t	13 t	13 t	6 t	13 t	13 t	6 t	13 t	13 t	6 t	13 t
3	80	80	90												
3,5	73	71	81												
4	67	63,5	73,5	43	43	47									
5	54	50,5	59,5	40	40	44									
6	44,5	41,5	49	36,5	36,5	40	25	25	27	25	25	27			
7	38	34,5	41,5	33,5	32,5	36,5	24,5	24,5	26,5	23	23	25			
8	32,5	29	35,5	30	28	33	23,5	23,5	25,5	21,5	21,5	23,5	15	15	16,5
9	28	24	30,5	26,5	23	29	22,5	22,5	24,5	20	19,6	21,5	14	14	15,4
10	23,5	19,5	25,5	23	18,7	25	21,5	20	23,5	18,4	17,7	20	13	13	14,3
12				16	12,8	18	18	14,5	20	15,2	13,5	16,6	11,6	11,4	12,7
14				12,2	9	13,6	14	10,7	15,4	13	9,9	14	10,5	9,8	11,4
16				9,5	6,3	10,4	11	8,1	12,4	10,5	7,8	11,5	9,4	7,8	10,2
18				7	4,4	8	9	6,1	10	8,5	5,9	9,5	8,2	6,2	9
20										7	4,4	7,7	7,2	5	8
22										5,6	3,2	6,3	6,3	4,1	6,9
24										4,5	2,3	5,1	5,4	3,2	5,8
26										3,5	1,5	4	4,5	2,4	4,9
28										2,8	0,9	3,1	3,6	1,8	4,1
30													3	1,2	3,3
32													2,2	0,7	2,6
34													1,8		2,2
36													1,4		1,7

* Teleskopteil 1 ganz ausgeschoben, Teile 2 und 3 bleiben eingeschoben.

** Teleskopteile 1, 2 und 3 zu je 1/3 ihrer Gesamtlänge ausgeschoben.

* Telescope section 1 fully extended, telescope sections 2 and 3 retracted.

** Each telescope section extended 1/3 of its individual length.

* Téléscope 1 entièrement sorti. Téléscoopes 2 et 3 rentrés.

** Téléscoopes 1, 2 et 3 sortis d'un tiers.

Teleskopauslegerlängen (m). Arbeitszustand: freistehend, Arbeitsbereich: nach hinten. Ballast 6 t aus- bzw. 13 t eingeschoben.

Working lengths of boom (metres). Without outriggers, over rear. Counterweight 6 t extended or 13 t retracted.

Longueurs de flèche (en m). Grue sur pneus – en arrière. Contrepoids 6 t sorti ou 13 t rentré.

Ausladung Radii Portée m	12,5 m		21,7 m	
	75 %	85 %	75 %	85 %
4	34	38	31	34
4,5	29	32	26	28
5	24	26	21	23
6	18	20	16	17
7	14	15	12	13
8	11,2	12,4	9,5	10
9	9,1	10	8	8,5
10	7,4	8,1	6,3	6,8
11			5,1	5,4
12			3,8	4,2
13			2,9	3,4
14			2	2,4
16			0,8	1,2

Sein größtes Lastmoment ist 270 mt.

Die Traglasten an der Klappspitze. Lifting capacities at the swing away. Forces de levage à la flèche pliante.

Teleskopausleger: 40 m. Klappspitze: 12,5 m. Arbeitszustand: abgestützt, Arbeitsbereich: 360°.

Telescopic jib: 40 m. Swing away: 12,5 m. On outriggers, 360°.

Flèche télescopique: 40 m. Flèche pliante: 12,5 m. Grue calée – sur 360°.

Ausladung Radii Portée m	mit 6 t Ballast with 6 t counterweight avec 6 t contrepoids		mit 13 t Ballast with 13 t counterweight avec 13 t contrepoids	
	75 %	85 %	75 %	85 %
10	6,5	7	6,5	7
11	6,2	6,8	6,2	6,8
12	5,9	6,4	5,9	6,4
13	5,7	6,2	5,7	6,2
14	5,5	6	5,5	6
15	5,3	5,8	5,3	5,8
16	5,1	5,6	5,1	5,6
17	4,9	5,3	4,9	5,4
18	4,8	5,1	4,8	5,2
19	4,6	4,9	4,6	5
20	4,4	4,7	4,5	4,9
22	4	4,5	4,2	4,6
24	3,6	4,1	4	4,3
26	3,1	3,6	3,8	4
28	2,6	3	3,5	3,8
30	2	2,4	3,3	3,5
32	1,6	1,9	3	3,2
34	1,2	1,5	2,6	3
36	0,9	1,1	2,2	2,6
38			1,8	2,2
40			1,5	1,8
42			1,1	1,4

Anmerkungen zu den Traglasttabellen.

1. Die angegebenen Traglasten überschreiten nicht 75 % bzw. 85 % der Kipplast.
2. Die Traglasten 75 % entsprechen der DIN 15019, Bl. 2, Ausgabe März 1973 und der F.E.M.
3. Bei 75 % Kipplastausnutzung wurde Windstärke 8 – 9 = 245 Nm berücksichtigt. Der Kranbetrieb ist bis Windstärke 7 erlaubt.
4. Die Traglasten sind in Tonnen angegeben.
5. Das Gewicht des Lasthakens bzw. der Hakenflasche ist in den Traglasten enthalten.
6. Das Ballastgewicht beträgt ca. 13 t bzw. 6 t und ist immer voll ausgefahren.
7. Die Ausladungen sind von Mitte Drehkranz gemessen.
8. Die Traglasten für den Teleskopausleger gelten nur bei demontierter Gitterspitze. Liegt die Gitterspitze neben dem Anlenkstück, sind die Traglasten um 400 kg zu reduzieren.
9. Um 1200 kg reduzieren sich die Traglasten, wenn die Gitterspitze aufgerüstet ist, aber mit dem Teleskopausleger gearbeitet wird.

Please observe the following remarks referring to load charts.

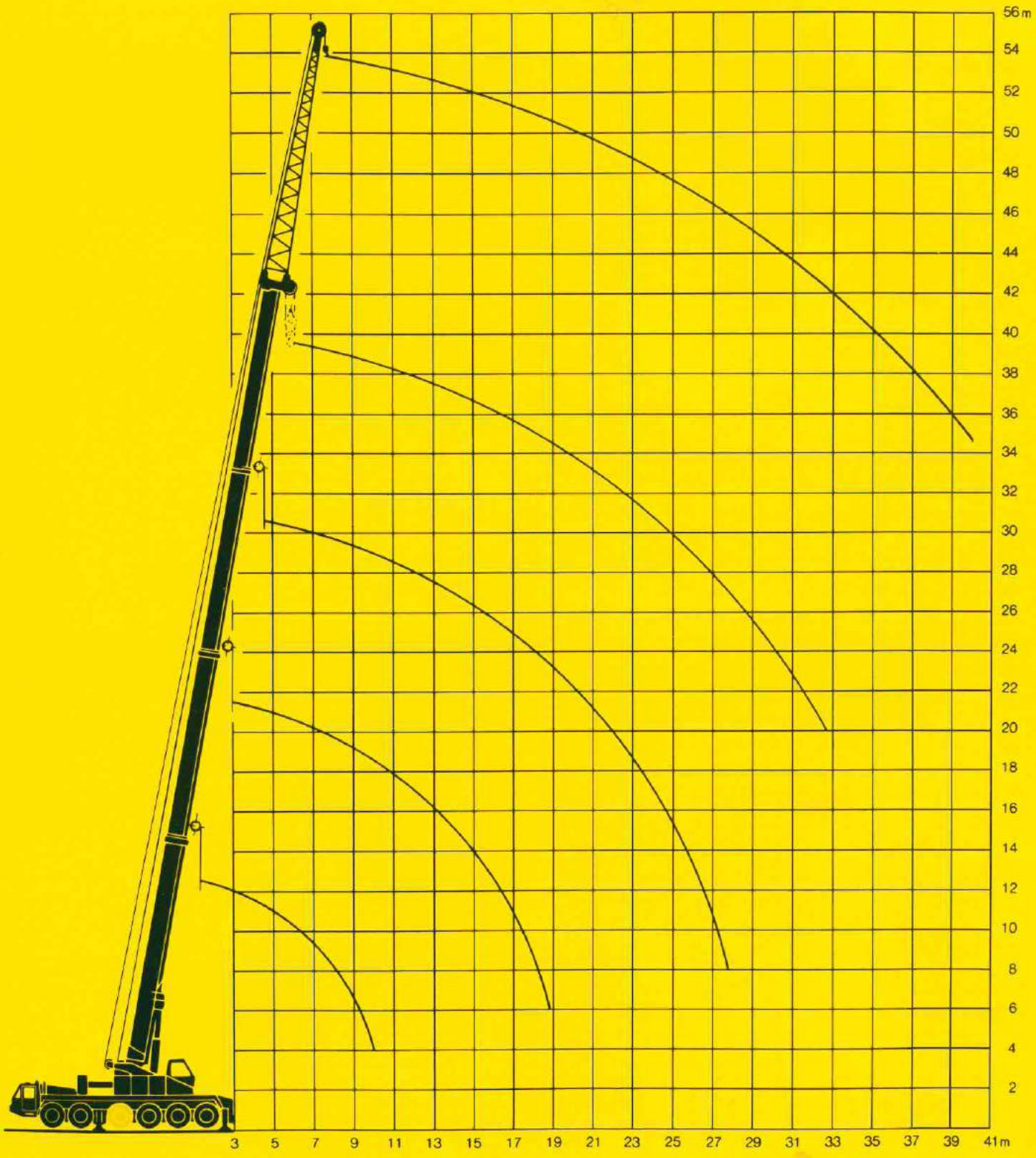
1. The tabulated load ratings do not exceed 75 % or 85 % of the tipping load.
2. The tabulated 75 % ratings are in accordance with DIN 15019, sheet 2, edition of March 1973 and F.E.M. standards.
3. The following wind strength has been considered: 8 – 9 = 245 Nm. Crane operation up to wind strength 7 is permissible.
4. Load capacities are given in metric tonnes.
5. The weight of hook blocks and hook are included in the tabulated ratings.
6. The tabulated ratings are applicable with the counterweight of 13 or 6 tonnes fully extended.
7. Working radii are counted from slewing centre.
8. The tabulated load ratings for the main boom are valid when lattice-type head section is disassembled. The ratings are to be reduced by 400 kg when lattice-type head section is placed beside pivot section.
9. The load ratings are to be reduced by 1200 kg when lattice-type head section is assembled, but if working with main boom.

Remarques relatives aux forces de levage.

1. Les forces de levage données n'excèdent en aucun cas 75 % et 85 % de l'effort de renversement.
2. Les forces de levage données à 75 % sont conformes au DIN 15019, feuille 2, édition Mars 1973 et à celles de la F.E.M.
3. A 75 %, il est tenu compte d'un vent de force 8 – 9 = 245 Nm. La grue peut travailler jusqu'à force 7.
4. Les forces de levage sont données en tonnes.
5. Les poids des moufles et crochets sont compris dans les forces de levage.
6. Le contrepoids de 13 t ou 6 t est toujours entièrement sorti.
7. Les portées sont calculées à compter de l'axe de rotation.
8. Les forces de levage indiquées pour la flèche principale sont valables flèche treillis démontée. Si celle-ci reste montée, ces forces de levage sont à réduire de 400 kg.
9. Les forces de levage sont à réduire de 1200 kg, si la flèche treillis est montée, mais si on travaille avec la flèche télescopique.

Its maximum load moment is 270 mt.

**Die Hubhöhen.
Lifting heights.
Hauteurs de levage.**



Couple de charge maxi: 270 tm.

Die Traglasten an der Gitterspitze. Lifting capacities at the lattice fly jib. Forces de levage à la flèche treillis.

Wippbare Gitterspitze. Arbeitszustand: abgestützt, Arbeitsbereich: 360°.
Luffing fly jib. On outriggers, 360°.
Flèche treillis relevable. Grue calée – sur 360°.

Ausladung Radii Portée	Teleskopauslegerlängen Working lengths of telescopic boom Longueurs de la flèche télescopique								
	21,7 m			30,8 m			40 m		
	Gitterspitze Fly jib Flèche treillis			Gitterspitze Fly jib Flèche treillis			Gitterspitze Fly jib Flèche treillis		
m	11 m	15,5 m	20 m	11 m	15,5 m	20 m	11 m	15,5 m	20 m
7	11								
8	9,8	8,3		9,8					
9	8,5	7,3	6,5	8,8					
10	7,2	6,5	6,1	7,8	6,8		5,5		
11	5,9	5,7	5,6	6,8	6,2	5,6	5		
12	4,6	5	5,2	5,9	5,6	5,2	4,5	4,1	
13		4,5	4,7	5	5	4,9	4	3,7	3,4
14		4	4,3		4,5	4,5	3,5	3,4	3,2
15		3,5	3,9		4	4,2	3	3	3
16			3,4		3,4	3,8		2,7	2,8
17			3		2,9	3,5		2,4	2,6
18			2,6			3,1		2,1	2,45
19			2,1			2,7		1,8	2,3
20						2,4			2,1
21						2,1			1,9
22									1,7

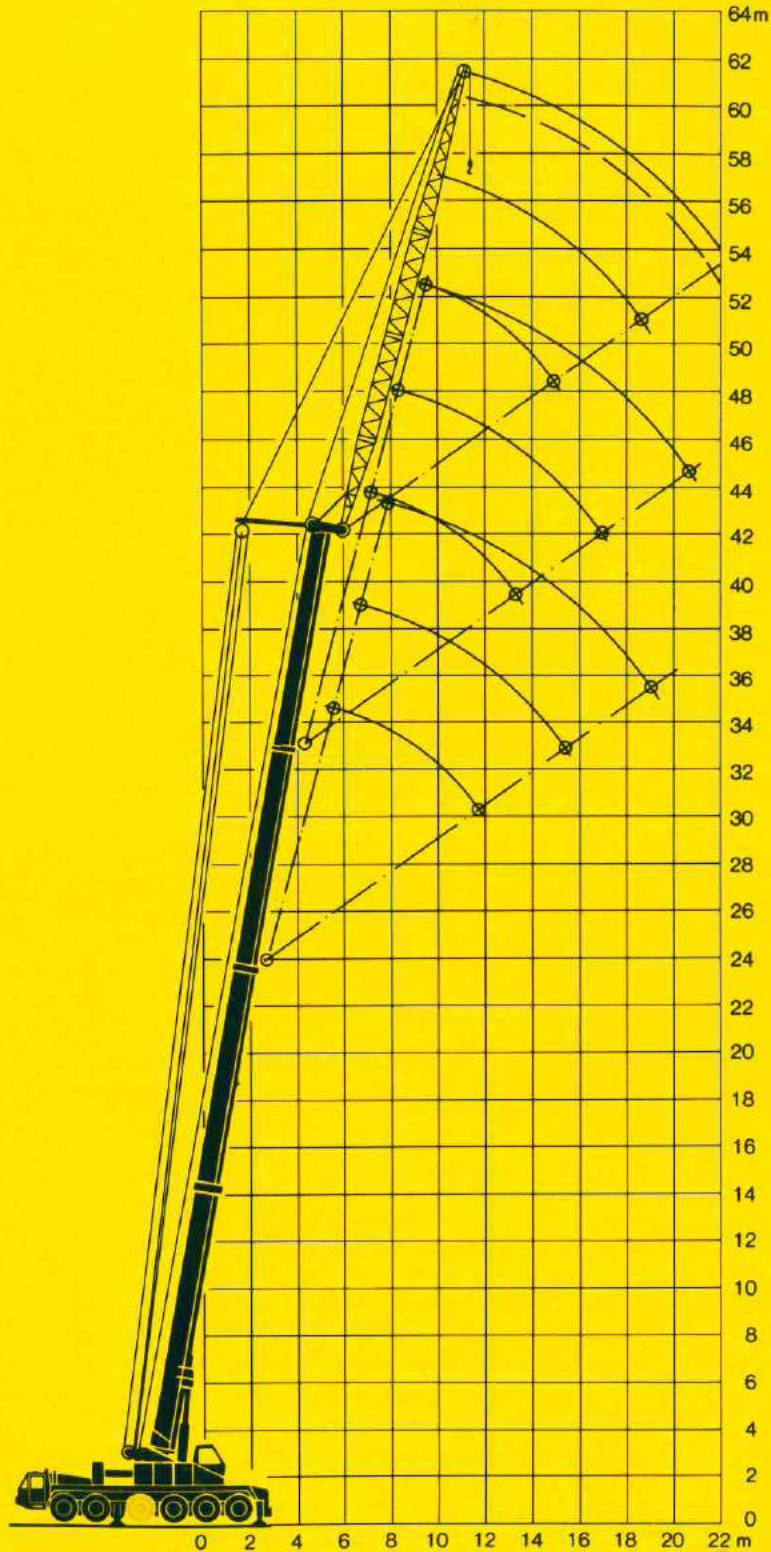
Fest abgespannte Gitterspitze. Arbeitszustand: abgestützt, Arbeitsbereich: 360°. Ballast 13 t.
Fixed guyed lattice fly jib. On outriggers, 360°. Counterweight 13 t.
Flèche treillis montée fixe. Grue calée – sur 360°. Contrepoids 13 t.

Ausladung Radii Portée	Teleskopauslegerlänge 40 m Working length of telescopic boom 40 m Longueur de la flèche télescopique 40 m					
	Gitterspitze 11 m 11 m fly jib Flèche treillis 11 m		Gitterspitze 15,5 m 15,5 m fly jib Flèche treillis 15,5 m		Gitterspitze 20 m 20 m fly jib Flèche treillis 20 m	
	Neigung zum Teleskopausleger Angle formed with telescopic boom Inclinaison par rapport à la flèche télescopique		Neigung zum Teleskopausleger Angle formed with telescopic boom Inclinaison par rapport à la flèche télescopique		Neigung zum Teleskopausleger Angle formed with telescopic boom Inclinaison par rapport à la flèche télescopique	
m	11°	32°	8,5°	29,3°	5,5°	25,9°
12	6,3					
14	5,7		5		4	
16	5,2	4,3	4,6		3,7	
18	4,8	4,1	4,3	3,2	3,4	
20	4,5	3,9	4	2,9	3,2	3
22	4,2	3,7	3,7	2,7	2,9	2,8
24	3,9	3,5	3,4	2,6	2,6	2,5
26	3,6	3,3	3,1	2,5	2,4	2,3
28	3,3	3,1	2,9	2,4	2,2	2,2
30	3	2,9	2,7	2,35	2	2
32	2,7	2,7	2,5	2,3	1,9	1,9
34	2,5	2,6	2,3	2,2	1,8	1,8
36	2,3	2,4	2,1	2,1	1,7	1,7
38	2	2,2	1,9	2	1,6	1,6
40	1,7	1,9	1,7	1,9	1,5	1,5
42	1,3	1,5	1,5	1,7	1,4	1,4
44	1	1,2	1,3	1,5	1,3	1,3
46			1	1,2	1,1	1,2

Der LT 1080 hat für jeden Einsatz die passende Ausrüstung.

Die Hubhöhen.
Lifting heights.
Hauteurs de levage.

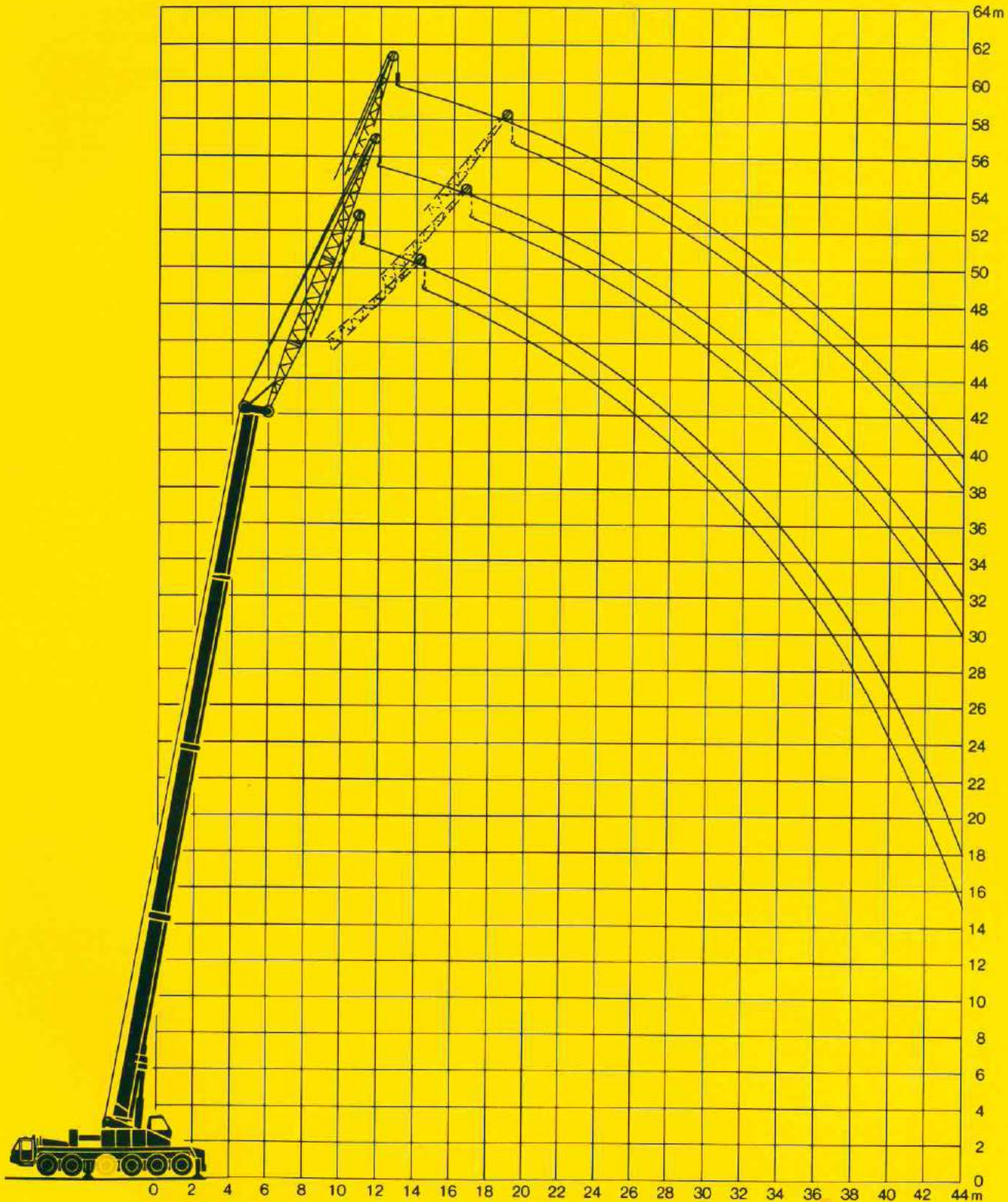
Wippbare Gitterspitze.
Luffing lattice fly jib.
Flèche treillis relevable.



**The LT 1080 can be equipped
to tackle any job.**

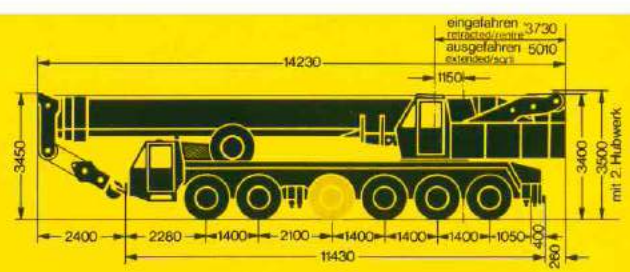
Die Hubhöhen. Lifting heights. Hauteurs de levage.

Fest abgespannte Gitterspitze.
Fixed guyed lattice fly jib.
Flèche treillis montée fixe.



**La grue LT 1080 possède l'équipement
qui convient à chaque problème.**

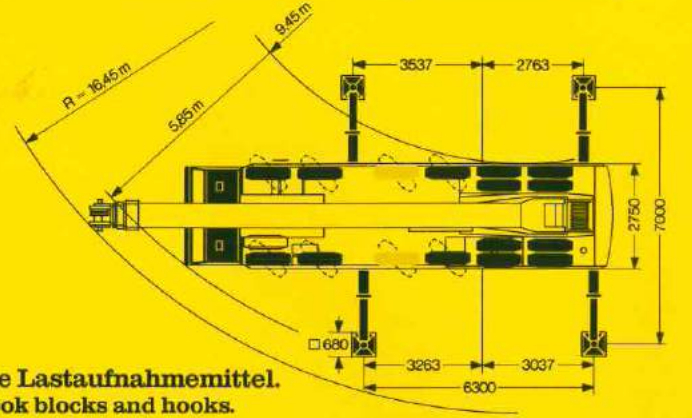
Die Maße und Gewichte. Dimensions and weights. Encombrement et poids.



Die Achslasten (t). Kran in Fahrtstellung. 5 oder 6 Achsen.
Axle loads (t). From front to rear. 5 or 6 axles.
Charges par essieux (t). Grue en position route. 5 ou 6 essieux.

Achse Axle Essieu	1	2	3	4	5	6	Gesamtgewicht Total weight Poids total
t*	11	11	11	12	12	-	57
t*	10	10	10	10	10	10	60
t**	10,5	10,5	11	11	12	12	67

- * Mit 6 t Ballast.
- * Incl. 6 t ballast.
- * Compris 6 t contrepoids.
- ** Mit 13 t Ballast.
- ** Incl. 13 t ballast.
- ** Compris 13 t contrepoids.



Die Lastaufnahmemittel.
Hook blocks and hooks.
Mouflages.

Traglast t Load tonnes Forces de levage t	Anz. d. Rollen No. of sheaves Nombre de poulies	Anz. d. Stränge No. of lines Nombre de brins	Gewicht kg Weight kg Poids kg
80	6	12	960
45	3	7	480
21	1	3	280
8	-	1	250

Die Geschwindigkeiten. Working Speeds. Vitesses.

Die Fahrgeschwindigkeiten in km/h bei Motordrehzahl n = 2500 U/min.
Travelling speeds at max. engine speed of 2500 rpm.
Vitesses en km/h. – Moteur à 2500 t/mn.

Gang Gear Rapport	1	2	3	4	5	6	R
Straße On road (km/h) Route	7	12	20	32,8	49,2	61	7,6
Gelände Off road (km/h) Terrain	3,8	6,5	10,9	17,9	26,8	33,2	4,1

Kleinste Fahrgeschwindigkeit bei 1000 U/min Motordrehzahl: 1,6 km/h.
Min. travel speed at an engine speed of 1000 rpm: 1,6 km/h.
Vitesse min. de translation du moteur à 1000 t/mn: 1,6 km/h.

Die Krangeschwindigkeiten bei Motordrehzahl n = 2800 U/min.
Speed of crane movements at max. engine speed of 2800 rpm.
Vitesses de travail de la grue. – Moteur à 2800 t/mn.

Antriebe Drive Entraînement	stufenlos infinitely variable en continu	max. Seilzug kN max. single line pull kN Force maximale au brin kN
Haupt-Hubwerk Main winch Treuil principal	0–130 m/min für einfachen Strang m/min single line m/mn au brin simple	70
Hilfs-Hubwerk Auxiliary winch Treuil auxiliaire	0– 58 m/min für einfachen Strang m/min single line m/mn au brin simple	46
Drehwerk Slewing gear Orientation	0– 2 U/min rpm t/mn	
Wippwerk Derricking Relevage	ca. 60 s bis 80° Auslegerstellung approx. 60 seconds to reach 80° boom angle env. 60 s jusqu'à 80°	
Teleskopieren Telescoping Télescopage	ca. 170 s für Auslegerlänge 12,5 m – 40 m approx. 170 seconds for boom extension from 12,5 to 40 m env. 170 s pour passer de 12,5 à 40 m	

Der Kranoberwagen.

Rahmen:	Eigengefertigte, verwindungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl. Als Verbindungselement zum Kranfahrgestell dient eine 3reihige Rothe-Erde-Rollendrehverbindung, die unbegrenztes Drehen ermöglicht.
Kranmotor:	6-Zylinder-Diesel, Fabrikat Daimler-Benz, Typ OM 352 A, wassergekühlt, Leistung nach DIN 115 kW bei $n = 2800$ U/min, max. Drehmoment 470 Nm bei $n = 2000$ U/min, Kraftstoffbehälter 250 l.
Kranantrieb:	Diesel-hydraulisch mit 4 Axialkolben-Verstellpumpen mit Servosteuerung und Leistungsregelung und mit 1 Doppelhilfspumpe für Speiseöl und Ballastausschub.
Steuerung:	Zwei 4fach Handsteuerhebel, selbstzentrierend.
Hubwerk und Hilfshubwerk:	Axialkolben-Konstantmotor, Hubwerkstrommel mit eingebautem Planetengetriebe und federbelastete Haltebremse.
Wippwerk:	2 Differentialzylinder mit Sicherheitsrückschlagventil.
Drehwerk:	Hydro-Motor, Planetengetriebe, Drehwerksritzel und federbelastete Haltebremse.
Kranfahrerkabine:	Ganzstahlausführung mit Sicherheitsverglasung, Heizung und Kontrollinstrumente.
Sicherheits-einrichtungen:	Hubendbegrenzung, Neigungsanzeige, Sicherheitsventile gegen Rohr- und Schlauchbrüche, Lastmomentbegrenzer.
Teleskopausleger:	1 Anlenkstück und 3 Teleskopteile. Hydraulisch unter Last teleskopierbar. Teleskopteile 2 und 3 synchron ausschließbar. Auslegerlänge: 40 m.
Klappspitze:	12,5 m lang, als gerade Verlängerung zum Teleskopausleger.
Gitterspitze:	11 – 20 m lang, starr oder wippbar, nur in Verbindung mit dem Hilfshubwerk.
Elektr. Anlage:	24 Volt Gleichstrom, 2 Batterien.

Das Kranfahrgestell.

Rahmen:	Eigengefertigte, verwindungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl. Fahrgestellbreite: 2,75 m.
Motor:	10-Zylinder-Diesel, Fabrikat Daimler-Benz, Typ OM 403, wassergekühlt, Leistung nach DIN 236 kW bei $n = 2500$ U/min, max. Drehmoment 1030 Nm bei $n = 1350$ U/min, Kraftstoffbehälter 300 l.
Kupplung:	F. u. S.-Zweischeiben-Trockenkupplung, pneumatisch hydraulisch betätigt.
Getriebe:	ZF-6-Gang-Schaltgetriebe, 1 Rückwärtsgang – auf Wunsch Automatikgetriebe. Nachgeschaltetes Zweigang-Verteilergetriebe für Straßen- und Geländegang mit Verteilerdifferential und Differentialsperre.
Achsen:	Schwere Kranfahrzeugachsen. Alle Achsen gefedert. Beim 5-Achs-Fahrgestell 1., 2. und 3. Achse lenkbar; Achsen 1, 2, 4 und 5 sind Planetenachsen mit Zwischenachsdifferential. Beim 6-Achs-Fahrgestell 1., 2., 3. und 4. Achse lenkbar; 1, 2, 5 und 6 sind Planetenachsen mit Zwischendifferential.
Federung:	Sowohl beim 5-Achs- als auch beim 6-Achs-Fahrgestell sind die beiden ersten und die beiden letzten Achsen paarweise über Schraubenfeder mit einem Achsausgleich verbunden. Die Achse 3 wird mechanisch gefedert. Bei vorhandener 4. Achse werden beide Achsen hydraulisch gefedert, der Raddruck ist einstellbar.
Bereifung:	14fach, Achsen 1 – 3 einzeln, Achsen 4 und 5 zwillingbereift. Reifengröße: 14.00-20, 22 PR.
Lenkung:	ZF-Halblock-Hydrolenkung mit 2 Pumpenkreisen. Der Hauptpumpenkreis wird vom Motor, der Reservepumpenkreis vom Achsantrieb angetrieben.
Bremsen:	Betriebsbremse: Servo-Druckluftbremse auf alle Räder wirkend. 2-Leitungs-2-Kreisanlage; Handbremse: Federspeicher auf alle Räder der 2. – 5. Achse wirkend; Dauerbremse: Auspuffklappenbremse.
Abstützungen:	4 Schiebehölme, hydraulisch ausfahrbar mit hydraulischen Abstützzyllindern, Abstützbasis: $7 \times 6,3$ m. Der vordere Stützkasten ist zwischen den Achsen 2 und 3, der hintere Stützkasten am Fahrgestellheck angeordnet.
Fahrerhaus:	Großräumige Kabine in Stahlblech-Ausführung, elastisch aufgehängt, Sicherheitsverglasung, Kontrollinstrumente.
Elektr. Anlage:	24 Volt Gleichstrom, Beleuchtung nach StVZO.

Upper machinery.

Frame:	Liebherr-made, torsion-resistant, welded construction made of high-tensile structural steel. Connection to crane carrier by triple roller slewing ring, make Rothe Erde, designed for 360° continuous rotation.
Crane Engine:	Diesel, 6 cylinder, watercooled, make Daimler-Benz, type OM 352 A, output 156 HP (DIN) at 2800 rpm. Max. torque 470 Nm at 2000 rpm. Fuel supply: 250 litres.
Crane Drive:	Diesel-hydraulic with 4 axial piston swivelling pumps with servo control and automatic output regulation. One auxiliary double pump for feeder circuit.
Crane Control:	By self-centring control lever, operationable in 4 directions (cross-control arrangement).
Main winch and aux. winch:	Axial piston motor, full hydraulic power up and down. Hoist drum with integrated planetary gear and spring loaded brake.
Derricking:	Twin double-acting hydraulic cylinders with integral safety locking valves.
Slewing:	Worm-and-planetary-gear with flange connected hydraulic motor and spring loaded brake.
Crane Cab:	All-steel construction, safety glazing, heater, full instrumentation.
Safety Devices:	Hoist limit switch, radius indicator, safety valves to protect hydraulic system against pipe and hose fracture. Overload protection.
Telescopic main boom:	1 boom pivot section and 3 telescope sections. All sections hydraulically under load extendable. Extension of sections 2 and 3 synchronous. Boom length: 40 m.
Fold-in jib:	12,5 m long, straight line extension of main (telescopic jib).
Lattice-type head section:	11 – 20 metres long, fixed or luffing, only in conjunction with auxiliary winch.
Electrical system:	24 volts d. c., 2 batteries.

The truck chassis.

Frame:	Torsionally rigid structure, welded from high-strength fine grain steel in our own assembly shops. Width of chassis: 2,75 m.
Engine:	Daimler-Benz Type OM 403, 10-cylinder water-cooled diesel, output 320 HP (DIN) at 2500 rpm. Max. torque 1030 Nm at 1350 rpm. Fuel tank capacity: 300 litres.
Clutch:	Double-disk dry clutch, make F & S, hydraulic-pneumatic servo-operation.
Gearbox:	6-speed sliding-sleeve gearbox, make ZF, 1 reverse gear – upon request, automatic gearbox. 2-speed distribution and reduction gearbox for selection of road or cross-country operation with built-in distributing differential and differential lock.
Axles:	Heavy-duty crane truck axles, all sprung. On 5-axle chassis, 1st, 2nd and 3rd axles steered; 1st, 2nd, 4th and 5th axles with planetary gear hubs and intermediate differential. On 6-axle chassis, 1st, 2nd, 3rd, and 4th axles steered; 1st, 2nd, 5th and 6th axles with planetary gear hubs and intermediate differential.
Suspension:	On both the 5-axle and 6-axle chassis, the front two and last two axles are mounted on equalizing beams and coil-sprung. Axle 3 is mechanically sprung. If axle 4 is present, both axles are hydraulically sprung, with variable axle load.
Tyres:	14 tyres: axles 1 to 3 with single tyres, axles 4 and 5 with twin tyres. Tyre size: 14.00-20, 22 PR.
Steering:	ZF semi-unitary hydraulic power steering with 2 pump circuits. Main pump circuit driven from engine, auxiliary pump circuit from final drive.
Brakes:	Service brake: servo assisted air brakes acting on all wheels. Twin pipe, dual circuit system. Hand-brake: spring-action, acting on all wheels of axles 2 – 5. Auxiliary brake: exhaust cut-out booster brake.
Outriggers:	4 sliding beams with hydraulic extension cylinders and hydraulic support pad jacks; support base area: 7 x 6,3 m. Front outriggers mounted between axles 2 and 3, rear outriggers at rear of truck chassis.
Driver's cab:	Large-area, sheet steel cab with resilient mountings, safety glass windows and full range of instruments.
Electrical system:	24 volts d. c., lighting to German road vehicle regulations.

Partie tournante.

Châssis:	Soudé, en acier spécial, résistant à la torsion. Couronne d'orientation Rothe-Erde à triple rangée de rouleaux.
Moteur:	Diesel, 6 cylindres. Marque Daimler-Benz, type OM 352 A, refroidissement par eau, puissance 156 CH DIN à 2800 t/mn, couple maxi 470 Nm à 2000 t/mn. Capacité réservoir carburant: 250 l.
Entraînement:	Diesel-hydraulique comprenant 4 pompes à débit variable à servo-commande et régulation de puissance et une pompe auxiliaire double de gavage.
Commande:	Deux leviers à quatre positions, dispositif de l'homme mort.
Mécan. de levage principal et aux.:	Moteur hydraulique, treuil de levage avec planétaires incorporés et frein automatique.
Relevage:	Deux vérins à double effet, avec soupape anti-retour.
Orientation:	Moteur hydraulique, boîte planétaire et frein automatique.
Cabine:	Tout acier. Vitres sécurité, chauffage et instruments de bord.
Sécurité:	Fin de course, indicateur d'angle de flèche, soupapes sécurité sur tubes et flexibles, limiteur de couple.
Flèche télescopique:	Pied de flèche et 3 télescopes. Télescopage intégral en charge. Les télescopes 2 et 3 sont synchrones. Longueur maxi: 40 m.
Fléchette pliante:	Treillis, longueur 12,5 m. Fléchette fixe.
Fléchette treillis:	Longueur 11 – 20 m, fixe ou à volée variable, nécessite l'installation d'un second treuil.
Système électrique:	24 volts continu, 2 batteries.

Porteur.

Châssis:	Construction robuste, type caisson, en tôles d'acier de haute qualité, fabrication LIEBHERR. Largeur du châssis: 2,75 m.
Moteur:	Diesel, 10 cylindres, marque Daimler-Benz, type OM 403, à refroidissement par eau, puissance: 320 CH DIN à 2500 t/mn, couple maxi 1030 Nm à 1350 t/mn. Capacité réservoir carburant: 300 l.
Embrayage:	Marque F & S, bi-disque à sec, avec assistance hydro-pneumatique.
Boîtes:	Boîte ZF à 6 rapports, 1 rapport AR – transmission automatique sur demande. Boîte de transfert à deux rapports route et terrain avec répartiteur différentiel et verrouillage du différentiel.
Essieux:	Essieux spéciaux lourds. Tous les essieux disposent d'une suspension intégrale. Dans le cas d'un châssis 5 essieux, les essieux 1, 2 et 3 sont directeurs; les essieux 1, 2, 4 et 5 sont munis de planétaires avec différentiels. Dans le cas d'un châssis 6 essieux, les essieux 1, 2, 3 et 4 sont directeurs; les essieux 1, 2, 5 et 6 sont munis de planétaires avec différentiels.
Suspension:	Pour les châssis 5 et 6 essieux, les deux premiers et les deux derniers essieux sont reliés deux par deux par des ressorts hélicoïdaux et répartiteur. L'essieu 3 est muni d'une suspension mécanique. S'il y a un 4ème essieu, les deux essieux sont munis d'une suspension hydraulique, la pression étant réglable.
Pneumatiques:	14 pneumatiques. Essieux 1 à 3 munis de roues simples, essieux 4 et 5 munis de roues jumelées. Dimensions des pneumatiques: 14.00-20, 22 PR.
Direction:	ZF, semi-bloc hydraulique à deux pompes et deux circuits. La pompe principale étant entraînée par le moteur et la pompe de réserve par un essieu.
Freins:	Frein principal: servo-frein pneumatique agissant sur toutes les roues, conforme au code de la route. Frein à main: à accumulateur à ressort agissant sur les roues des essieux 2 – 5. Frein continu: sur clapet d'échappement.
Calage:	4 poutres de calage actionnées hydrauliquement, avec vérins hydrauliques. Ecartement de calage: 7 x 6,3 m. Les guides de poutres de calage avant sont disposés entre les essieux 2 et 3, les guides AR à l'arrière du châssis.
Cabine:	Cabine vaste, tôle d'acier, montée sur silentbloks, vitres de sécurité, instruments de contrôle.
Système électrique:	24 volts continu; éclairage conforme au code.

Nehmen Sie Kontakt auf mit

Please contact

Veuillez prendre contact avec

LIEBHERR-WERK EHINGEN GMBH, D-7930 Ehingen/Donau, Tel. (07391) 502-1, Telex 71763